

DN-SE10

**DIMENSION
SHIFTER**
Expression Strap

Guía del usuario

Sitio web oficial de DIMENSION SHIFTER

<https://www.casio.com/us/dimensionshifter/>

- Características de este producto, Cómo utilizar este producto
- Soporte al cliente (Guía del usuario, reparaciones, preguntas y respuestas, consultas, etc.)



Contenido

| | |
|---|-----------|
| Sitio web oficial de DIMENSION SHIFTER | 1 |
| Precauciones de seguridad..... | 3 |
| Información adicional | 9 |
| Notas sobre el uso del producto | 9 |
| Comprobación de los componentes y accesorios | 10 |
| Nombres de los componentes | 11 |
| Receptor..... | 11 |
| Transmisor | 13 |
| Colocación de la cubierta de silicona | 14 |
| Preparativos para utilizar el DIMENSION SHIFTER..... | 15 |
| 1: Fijación del transmisor a la guitarra | 15 |
| 2: Ajuste de la tensión | 15 |
| 3: Emparejamiento | 16 |
| 4: Conexión al terminal EXP/CTL del generador de efectos..... | 16 |
| 5: Comprobación de las conexiones | 18 |
| 6: Ajuste de la expansión y contracción (calibración) | 18 |
| 7: Función de apagado automático | 19 |
| Especificaciones | 20 |
| Marcas comerciales | 20 |
| Precauciones al utilizar las funciones Bluetooth..... | 21 |
| Precauciones al desechar este producto | 21 |
| Software de código abierto | 22 |

Precauciones de seguridad

Gracias por seleccionar este producto CASIO.

Antes de utilizar el instrumento, asegúrese de leer atentamente las instrucciones indicadas en este folleto.

Por favor guarde toda la información para futuras consultas.



ADVERTENCIA

Indica una situación que implica riesgo de muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica una situación que implica riesgo de lesiones o daños materiales menores.

Ejemplos de símbolos



El símbolo (🚫) indica algo que no se debe hacer.
(El símbolo de la izquierda significa "No desmontar.")



El símbolo (⚠) indica algo que requiere tomar precauciones.
(El símbolo de la izquierda significa "Precaución: descarga eléctrica.")



El símbolo (●) indica algo que se debe hacer.
(El símbolo de la izquierda significa "Desenchufe la clavija de alimentación.")



ADVERTENCIA

Precauciones con las pilas



Si el líquido de la pila llegara a entrar en contacto con su piel o ropa, lave inmediatamente con agua limpia.

La entrada de líquido de la pila en los ojos puede causar pérdida de visión. Lávese los ojos y consulte inmediatamente con un médico.



Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Si un niño ingiere accidentalmente una pila, consulte inmediatamente con un médico.

Piezas pequeñas



Este producto incluye piezas pequeñas. Estas piezas suponen un riesgo de ingestión accidental y de asfixia.

ADVERTENCIA

Adaptador de CA



Observe las siguientes precauciones para evitar que el adaptador de CA produzca incendio o descargas eléctricas.

- No utilice ningún adaptador para el receptor que no sea un adaptador de CA de 9 V CC, de centro negativo y con una capacidad nominal de al menos 500 mA.
- Utilice el adaptador de CA únicamente con el dispositivo especificado.
- No enchufe el cable de alimentación en una toma con una tensión nominal incorrecta.
- No enchufe en cables de extensión o tomas de corriente sobrecargados.
- No cubra el cable de alimentación con una manta u otros materiales durante el uso, y manténgalo alejado de los dispositivos de calefacción.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación ni lo deje enrollado durante el uso.
- No coloque ningún objeto cerca del enchufe y asegúrese de que sea accesible para que pueda desenchufarse con facilidad en caso de emergencia.
- Para evitar daños en el cable de alimentación, no lo exponga a fuentes de calor ni intente modificarlo.
- Evite doblar, enrollar o jalar excesivamente el cable de alimentación.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede aplastado entre la pared y el estante o la mesa donde se encuentra ubicado el producto, y no cubra nunca el cable de alimentación con un cojín u otro objeto.



No utilice un adaptador de CA si está mojado.*

* Evite el agua, bebidas para deportistas, agua de mar, orina de animales o mascotas y otras sustancias líquidas. Los líquidos implican el riesgo de incendio y descargas eléctricas.

Nunca coloque un jarrón ni un recipiente con líquido sobre el adaptador de CA o el cable de alimentación.

El agua implica el riesgo de incendio y descargas eléctricas.



No toque el enchufe a con las manos mojadas.

De lo contrario existe el riesgo de descargas eléctricas.



No utilice el adaptador de CA ni el cable de alimentación si están dañados.

Si lo sigue utilizando, se corre el riesgo de incendio y descargas eléctricas.



Antes de dejar el producto sin vigilancia, desenchufe el adaptador USB-AC de la toma de corriente y traslade el producto a un lugar seguro fuera del alcance de animales y mascotas.

Las mordeduras o la orina de una mascota pueden causar cortocircuito, con el consiguiente riesgo de incendio.

ADVERTENCIA

Lugares para el almacenamiento y funcionamiento

-  **No guarde ni utilice el producto en ninguno de los lugares que se describen a continuación.**

De lo contrario, existe el riesgo de incendio y descargas eléctricas.

- Lugares con mucha humedad y polvo
- Áreas de preparación de alimentos, cerca de un humidificador o en lugares donde el producto quede expuesto a humo generado por aceites o vapor de agua
- Cerca de un aparato de calefacción, sobre una alfombra radiante, en lugares expuestos a la luz directa del sol, en un vehículo aparcado afuera o en cualquier otro lugar donde el producto quede expuesto a altas temperaturas.
- En cualquier lugar al aire libre

-  **No coloque el producto sobre un tablero inestable, sobre un estante alto o en cualquier otro lugar inestable.**

La caída o vuelco del producto implica el riesgo de lesiones personales.

-  **No coloque objetos pesados sobre el producto.**

La caída o vuelco del producto implica el riesgo de lesiones personales.

Anormalidades (generación de humo, olores, calor, etc.)

-  **No utilice el producto si emite humo, olores, calor o si observa cualquier otra anormalidad. No utilice el producto si se ha caído o si presenta daños.**

De lo contrario, existe el riesgo de incendio y descargas eléctricas. Realice inmediatamente los siguientes pasos.

1. Apague la unidad.
2. Si está utilizando un adaptador de CA, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
3. Póngase en contacto con su vendedor original o con un Centro de servicio CASIO.

Desarmado y modificación

-  **No intente desarmar ni modificar. Para inspecciones, ajustes o reparaciones internas, póngase en contacto con su vendedor original o un Centro de servicio CASIO.**

De lo contrario, existe el riesgo de descargas eléctricas, quemaduras y otras lesiones.

Riesgos de asfixia y atragantamiento

-  **No coloque ninguna bolsa de plástico que viene con el producto sobre su cabeza o la boca.**

Las bolsas de plástico pueden implicar riesgos de asfixia al ser puestas en la cabeza, si se tragan, etc. Se requiere especial atención en presencia de niños pequeños.

ADVERTENCIA

Evite el agua y las impurezas

-  No permita que en el producto o en el adaptador de CA entre agua, otras sustancias líquidas (bebidas deportivas, agua de mar, orina de mascotas u otros animales, etc.), u objetos extraños (fragmentos de metal, etc.) Si alguna de estas sustancias llegara a entrar en el producto, realice inmediatamente los siguientes pasos.

Si lo sigue utilizando, se corre el riesgo de incendio y descargas eléctricas.

1. Apague la unidad.

2. Si está utilizando un adaptador de CA, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

3. Póngase en contacto con su vendedor original o con un Centro de servicio CASIO.

-  **No coloque ningún jarrón ni otro recipiente con líquido sobre o junto al producto o el adaptador de CA.**

El derrame del líquido contenido en un recipiente implica el riesgo de incendio y descargas eléctricas.

-  **No opere con las manos mojadas.**

De lo contrario existe el riesgo de descargas eléctricas.

En caso de tormenta eléctrica, no toque el dispositivo si está enchufado a la toma de corriente.

-  Los relámpagos implican el riesgo de descargas eléctricas.

Efecto sobre otros dispositivos electrónicos

-  **Cuando utilice el producto en una instalación médica o avión, siga las instrucciones del personal local y de la tripulación acerca del uso de tales dispositivos. No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de tales dispositivos.**

Las ondas electromagnéticas y otras señales emitidas por este producto pueden afectar a los instrumentos de medición lo que podría constituir un riesgo de accidentes.

-  **No utilice este producto cerca de equipos electrónicos de alta precisión u otros equipos electrónicos que manejen señales débiles.**

De lo contrario podrían producirse errores de funcionamiento y otros problemas en el equipo electrónico, con el consiguiente riesgo de accidentes.

-  **Las personas portadoras de un marcapasos cardíaco deben consultar a su médico antes de utilizar este dispositivo.**

Los marcapasos y dispositivos similares pueden ser afectados por el electromagnetismo.

Ante cualquier anomalía que experimente toda persona con un marcapasos u otro dispositivo médico, aleje el producto y póngase en contacto con un médico.

PRECAUCIÓN

Precauciones con las pilas

-  **Observe las siguientes precauciones. De lo contrario, podría causar la rotura de la pila con el consiguiente riesgo de incendio, lesiones personales y manchas en los objetos adyacentes a causa de las fugas de líquido.**
 - Nunca intente desarmar la pila ni permita que la pila se ponga en cortocircuito.
 - No intente cargar pilas no recargables.
 - No mezcle pilas usadas con las nuevas.
 - No mezcle pilas de diferentes tipos.
 - No exponga la pila al calor ni la arroje al fuego.
 - Utilice únicamente el tipo de pilas especificado.
 - No utilice una pila cuya cubierta se haya retirado.
-  **Instale la pila con sus polos (positivo (+) y negativo (-)) correctamente orientados.**
 - Retire las pilas si el producto no va a ser utilizado por un período de tiempo prolongado.
 - Una vez agotadas, cambie las pilas lo antes posible.
-  **No retire ni cambie las pilas si usted tiene uñas largas.**

De lo contrario, existe el riesgo de lesiones.
-  **No utilice pilas con fugas.**

De lo contrario, existe el riesgo de incendio y descargas eléctricas. Deje de utilizar el producto inmediatamente y póngase en contacto con el vendedor original o un Centro de servicio CASIO.

Conexiones

-  **Conecte a los conectores, solo los dispositivos y elementos especificados.**

La conexión de otros dispositivos o elementos implica el riesgo de incendio y descargas eléctricas.

Adaptador de CA

- Observe las siguientes precauciones para evitar que el adaptador de CA produzca incendio o descargas eléctricas.**
 -  • Introduzca el enchufe en la toma, hasta el tope.
 -  • Después de su uso, desenchufe la unidad de la toma de corriente.
 -  • Cuando desenchufe la unidad, no tire del cable de alimentación. Sujete el enchufe.
 -  • Si no va utilizar el producto por un largo período de tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente.
 -  • Al menos una vez al año, desconecte el enchufe de la toma de corriente y con un paño seco elimine el polvo acumulado entre las patas del enchufe.
 -  • No utilice detergentes cuando limpie el cable de alimentación, especialmente en las partes del enchufe y el conector de alimentación.

PRECAUCIÓN

Este producto



No introduzca la mano ni los dedos en los huecos del producto.

De lo contrario, existe el riesgo de lesiones personales, funcionamiento defectuoso y daños en el producto.

Mantenimiento por el usuario



Antes de limpiar el producto, apáguelo y desenchufe el adaptador de CA de la toma de corriente.

De lo contrario podría sufrir descargas eléctricas. Si el adaptador de CA se deja enchufado, existe el riesgo de dañar el cable de alimentación y consecuentemente de incendio y descargas eléctricas.



Precavuciones con las pilas

Observe las siguientes precauciones. Un mal uso de las pilas puede hacer que exploten o que se produzcan fugas de líquido o de gases inflamables.

- Utilice únicamente el tipo de pila especificado para este producto.
- No queme las pilas ni las deseche en un incinerador, ni trate de eliminarlas aplastándolas o cortándolas mecánicamente.
- No someta las pilas a temperaturas excesivamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
- No someta las pilas a presión barométrica excesivamente baja durante el uso, almacenamiento o transporte.

Información adicional

- No utilice este producto ni sus accesorios para fines distintos de los previstos.
- Se ha hecho todo lo posible para garantizar que la información proporcionada en esta Guía del usuario sea correcta. Si nota algún error o algo dudoso, no dude en ponerse en contacto con CASIO.
- Se prohíbe la copia o duplicación no autorizada de la totalidad o de cualquier parte de esta Guía del usuario. Tenga en cuenta también que, conforme a la ley de derechos de autor, esta Guía del usuario no puede utilizarse para ningún otro fin distinto del uso individual de su propietario sin la previa autorización de CASIO COMPUTER CO., LTD.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume responsabilidad alguna por daños, pérdidas de ingresos ni reclamaciones de terceros que surjan del uso o de fallos de este producto.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas de ingresos derivados de la pérdida de datos de la memoria debido a fallos, reparaciones o cualquier otra causa.
- Las pantallas e ilustraciones que se muestran en la Guía de inicio y en la Guía del usuario pueden diferir del producto real.

Notas sobre el uso del producto

- El uso continuo de este producto puede provocar el aflojamiento del botón de la correa de la guitarra. Como dicho aflojamiento puede hacer que se suelte el tornillo del botón, asegúrese de que no haya aflojamiento antes de utilizar este producto. Si el botón de correa está flojo, apriételo firmemente con un destornillador antes del uso.
Compruebe también que la correa no presente roturas o desgarros antes de utilizarla.
 - Preste atención a su entorno al utilizar este producto. Tenga cuidado de evitar movimientos excesivos al tocar (saltar, etc.), ya que esto podría causar lesiones, daños a la guitarra o fallas o daños en el producto.
 - Tenga cuidado también de no someter sus hombros o brazos a una tensión excesiva debido al uso prolongado.
 - Tenga en cuenta que la abrasión o el roce durante el uso del producto puede provocar daños a la guitarra, abolladuras o desprendimientos del revestimiento (en particular, los revestimientos de laca).
 - Cuando no lo esté utilizando, retire este producto de la guitarra.
 - Este producto no es resistente al agua y solo debe utilizarse en interiores.
 - Al utilizar el transmisor, tenga cuidado de no atrapar su cabello, piel o dedos en él.
 - No conecte el transmisor a ningún otro terminal que no sea el terminal EXP/CTL del generador de efectos, ya que hacerlo podría causar daños.
 - Para evitar cualquier riesgo de que se produzca una falla, configure el “interruptor TRS del receptor **[6]**” y el “interruptor de modo **[7]**” a los ajustes correctos para su generador de efectos antes de conectarlo al transmisor.
 - Al colocar el transmisor y la correa, compruebe que los sujetadores estén firmemente bloqueados.
- Adaptador de CA
- Conexión
1. Inserte el enchufe del adaptador de CA en el receptor.
 2. Conecte el adaptador de CA en una toma de corriente doméstica.
- Desconexión
1. Desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente doméstica.
 2. Desconecte el enchufe del adaptador de CA del receptor.

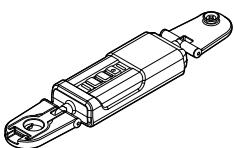
- Limpieza de este producto

- Limpie este producto pasando un paño suave y seco. No utilice pañuelos de papel, ya que son demasiado frágiles.
- Si le preocupa que el DIMENSION SHIFTER esté sucio, limpie suavemente las superficies con un paño suave humedecido con un detergente suave diluido y bien escurrido.
- No utilice soluciones de limpieza que contengan sustancias como bencina, solventes orgánicos o alcohol, desinfectantes clorados o toallitas antisépticas a base de alcohol, ya que dichos materiales pueden causar decoloración, deterioro del material o desprendimiento y agrietamiento del material de revestimiento.

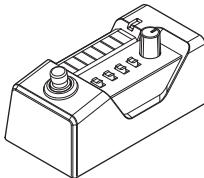
Comprobación de los componentes y accesorios

- Componentes del DIMENSION SHIFTER: 1

Transmisor



Receptor



- Cubierta de silicona: 1



- Guía de inicio

Equipo que debe proporcionar el usuario

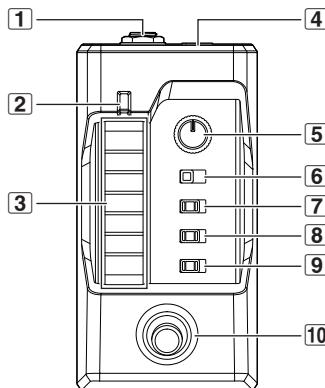
- Adaptador de CA: AD-0913S (CC 9 V, 1,3 A, centro negativo)
- Cable TRS de 6,3 mm: 1
- Pilas alcalinas AAA: 2

Productos opcionales

- Adaptador de CA: AD-0913S
Utilice solamente el adaptador de CA designado.

Nombres de los componentes

Receptor



1 Toma de salida

Se utiliza para conectar un cable TRS de 6,3 mm que permite la salida de señales de expresión o de pedal comutador externo.

2 LED de encendido

Indica si el receptor está encendido, así como su estado de emparejamiento y de sostenido.

3 Indicador de nivel

Muestra la salida de señal del transmisor en tiempo real.

4 Toma de alimentación

Toma para el adaptador de CA.

5 Perilla de ajuste mínimo

Permite ajustar el valor mínimo de la señal de salida al usar el pedal de expresión.

6 Tipo de conexión TRS

Se utiliza para seleccionar entre 3 tipos de conexión según el enchufe del pedal de expresión de cada fabricante. (*1)

7 Interruptor de modo

Permite el cambio entre el uso del pedal de expresión y el uso del pedal comutador.

8 Interruptor de tipo

Permite seleccionar entre conmutación momentánea y conmutación mantenida.

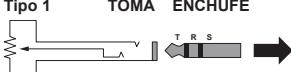
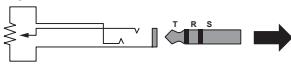
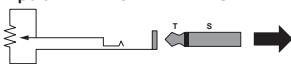
9 Interruptor de polaridad

Cambia la polaridad de la señal de salida.

10 Interruptor de sostenido

Mantiene la señal de salida cuando se presiona y se suelta el interruptor. Mantener presionado el interruptor cancela el emparejamiento.

*1 Conexiones a los potenciómetros para cada número en el interruptor del cable TRS de 6,3 mm

| Tipo de conexión | Modelos aprobados |
|--|---|
| Tipo 1  | BOSS : GT-1000 Kemper : Profiler Stage STRYMON : NIGHTSKY |
| Tipo 2  | ZOOM : G2 FOUR |
| Tipo 3  | LINE6 : Helix floor |

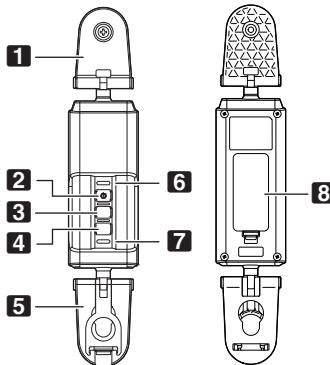
Válido a partir de julio de 2025

■ Estado de encendido/parpadeo del LED (Receptor)

| ② LED de encendido | Estado |
|--------------------|---|
| Apagado | Alimentación apagada |
| Verde intermitente | Emparejamiento con un transmisor sin configuración de emparejamiento |
| Cian intermitente | Emparejamiento con un transmisor configurado para emparejamiento |
| Cian encendido | Emite en tiempo real el rango de extensión del transmisor conectado. |
| Verde encendido | Emite el rango de extensión cuando se presiona el interruptor de sostenido. |

- Los colores del LED pueden variar según la unidad individual.

Transmisor



1 Pieza de fijación de correa

2 Botón de encendido

Enciende y apaga el transmisor.

3 Botón de inversión/emparejamiento

Presione y suelte para invertir la polaridad de la señal. Mantenga presionado para cancelar el emparejamiento con el receptor.

4 Botón de sostenido/calibración

Mantiene la salida de señal cuando se presiona y se suelta el botón. Mantener presionado el botón inicia la calibración de extensión y retracción.

5 Pieza de fijación de guitarra

6 LED de encendido

Indica si el transmisor está encendido, su estado de emparejamiento, el sostenido de la salida de señal y el nivel de las pilas.

7 LED de inversión

Muestra el estado de commutación de la polaridad de la señal de salida.

8 Tapa del compartimiento de las pilas

■ Estado de encendido/parpadeo del LED (Transmisor)

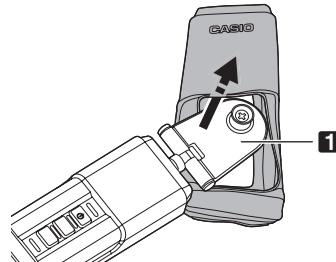
| 6 LED de encendido | Estado |
|-----------------------------|--|
| Apagado | Alimentación apagada |
| Verde intermitente | Emparejamiento con un receptor sin configuración de emparejamiento |
| Cian intermitente | Emparejamiento con un receptor configurado para emparejamiento |
| Cian encendido | Envía en tiempo real el rango de extensión del receptor conectado. |
| Verde encendido | Envía el rango de extensión cuando se presiona el botón de sostenido/calibración 4 en el receptor conectado. |
| Intermitente en dos colores | El nivel de las pilas está bajo |

| 7 LED de inversión | Estado |
|---------------------------|---|
| Apagado | Alimentación apagada |
| Azul encendido | La polaridad del rango de extensión enviado al receptor conectado está invertida. |
| Verde intermitente | Configuración del valor mínimo del rango de extensión |
| Azul intermitente | Configuración del valor máximo del rango de extensión |

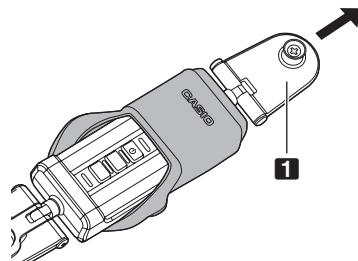
- Los colores del LED pueden variar según la unidad individual.

Colocación de la cubierta de silicona

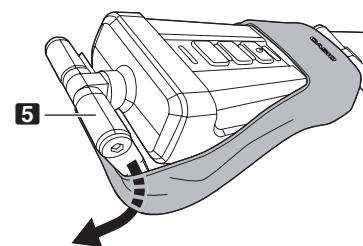
1. Inserte la pieza de fijación de correa **1** en la apertura de la cubierta de silicona con el logotipo de CASIO.



2. Tire de la pieza de fijación de correa **1** a través de la apertura de la cubierta de silicona con el logotipo de CASIO.



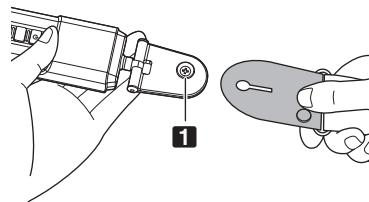
3. Pase la pieza de fijación de guitarra **5** a través de la apertura en el otro extremo de la cubierta de silicona.



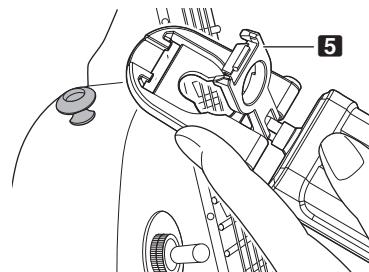
Preparativos para utilizar el DIMENSION SHIFTER

1: Fijación del transmisor a la guitarra

1. Abra la tapa del compartimiento de las pilas **8** e inserte dos pilas AAA, teniendo cuidado de que las polaridades (+/-) son correctas.
2. Fije la pieza de fijación de correa del transmisor **1** a la correa de la guitarra.

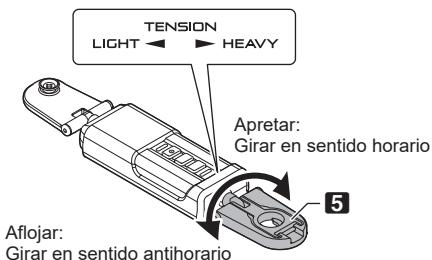


3. Fije la pieza de fijación de guitarra del transmisor **5** a la guitarra.



2: Ajuste de la tensión

Ajuste la tensión girando la pieza de fijación de guitarra **5** en sentido horario, de modo que el peso de la guitarra conectada no tire del transmisor. Si la tensión es demasiado alta e interfiere con la ejecución, también puede aflojarla girando la pieza de fijación de guitarra en sentido antihorario.



- Al alcanzar los límites de ajuste en cualquier dirección, la pieza de fijación de guitarra se vuelve más difícil de girar. Cuando esto suceda, no ejerza fuerza excesiva para girar la pieza de fijación. Hacerlo podría dañar el producto.

3: Emparejamiento

Cuando encienda el transmisor y el receptor, se emparejan automáticamente. Utilice el siguiente procedimiento para emparejar con otro DIMENSION SHIFTER.

1. Mantenga presionado el botón de inversión/emparejamiento **3** en el nuevo transmisor que desea emparejar durante 3 segundos.
Cuando el LED de encendido **6** parpadee en verde, suelte el botón.
2. Mantenga presionado el interruptor de sostenido **10** en el nuevo receptor que desea emparejar durante 3 segundos. Cuando el LED de encendido **2** parpadee en verde, suelte el interruptor.
3. El receptor y el transmisor cuyos LED de encendido estén encendidos en verde se emparejan automáticamente. El emparejamiento se completa cuando los LED de encendido cambien a cian.
4. Este emparejamiento quedará habilitado a partir de este momento.

4: Conexión al terminal EXP/CTL del generador de efectos

Preparativos: Configure su generador de efectos de antemano, de modo que funcione a partir del pedal de expresión o del pedal conmutador.

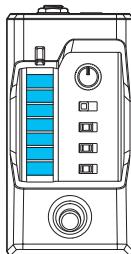
1. Conecte la toma de salida **1** del receptor al terminal EXP/CTL de su generador de efectos. Conéctelos utilizando el cable TRS de 6,3 mm.
2. Para utilizar el generador de efectos como un pedal de expresión, conecte el interruptor de modo del receptor **7** a PDL en la parte izquierda. Para utilizarlo como un pedal conmutador, conéctelo a SW en la parte derecha.
3. Utilice la configuración de su preferencia para la perilla de ajuste mínimo **5**, el interruptor de tipo **8** y el interruptor de polaridad **9**.

Uso de un pedal conmutador

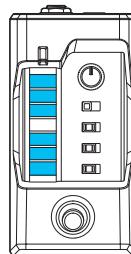
- Cuando se utiliza un pedal conmutador, los terminales de punta y de anillo en el conector TRS conectado a la toma de salida **1** pueden controlarse de forma independiente.
- Para utilizar el terminal de punta, extienda el transmisor hasta su posición máxima y luego retraigalo en 2 segundos o menos.
- Para utilizar el terminal de anillo, extienda el transmisor hasta su posición máxima y manténgalo en esa posición durante al menos 2 segundos antes de retraerlo.
- Cuando se utiliza un pedal conmutador con el interruptor de polaridad **9** ajustado en NOR, el LED central en el indicador de nivel **3** se apaga al mantener el transmisor completamente extendido en su posición máxima durante 2 segundos o más. El LED se enciende cuando el interruptor de polaridad **9** está ajustado en INV.

■ Indicador de nivel 3 encendido (pedal conmutador utilizado, MNT, NOR)

Posición máx. del transmisor (hasta 2 seg.)

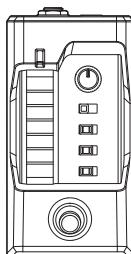


Posición máx. del transmisor (2 seg. o más)

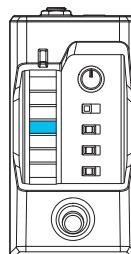


■ Indicador de nivel 3 encendido (pedal conmutador utilizado, MNT, INV o LCH)

Posición máx. del transmisor (hasta 2 seg.)



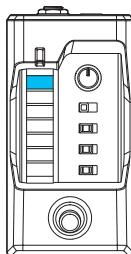
Posición máx. del transmisor (2 seg. o más)



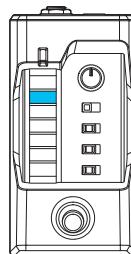
- Cuando se utiliza un pedal conmutador, la función del interruptor puede configurarse a comutación momentánea o comutación mantenida, según el ajuste del interruptor de tipo 8.
- En el modo de comutación momentánea, el interruptor se activa muy brevemente justo cuando el transmisor regresa desde la posición máxima.
- En el modo de comutación mantenida, el interruptor cambia entre activado y desactivado cada vez que el transmisor regresa desde la posición máxima.
- En el modo de comutación mantenida, el indicador de nivel 3 no muestra el nivel en tiempo real mientras el transmisor está extendido o retraído. Cuando el terminal de punta está activado, se enciende el nivel superior. Cuando el terminal de anillo está activado, se enciende el segundo nivel desde arriba.

■ Indicador de nivel 3 encendido (pedal conmutador utilizado, LCH)

Punta activada



Anillo activado



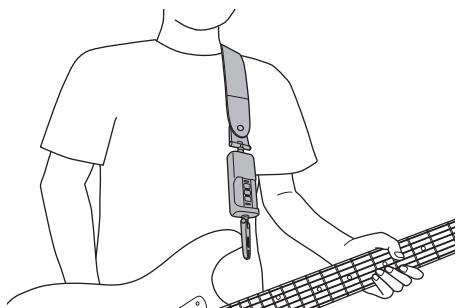
5: Comprobación de las conexiones

Si al presionar el mástil de la guitarra el transmisor se extiende y se retrae, y el indicador de nivel del receptor **3** se enciende en función de esa extensión y retracción, la conexión es segura.

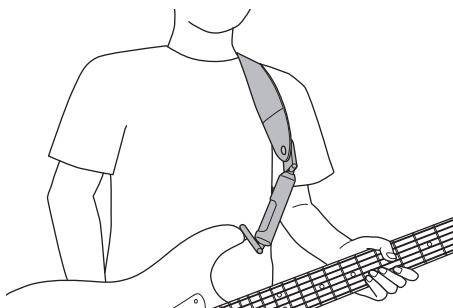
Precaución

Al tocar la guitarra o al levantarla, mantenga siempre el transmisor alineado con la pieza de fijación de la guitarra y la pieza de fijación de la correa. El uso del transmisor cuando este y las piezas de fijación están torcidos puede dañar el DIMENSION SHIFTER o provocar un accidente, como que la pieza de fijación se suelte del botón de la correa.

CORRECTO



INCORRECTO



6: Ajuste de la expansión y contracción (calibración)

1. Mantenga presionado el botón de sostenido/calibración **4** durante 3 segundos. Cuando el LED de inversión **7** parpadee en verde, suelte el botón.
2. Con el transmisor extendido a la posición que desea configurar como la salida mínima de señal de expresión, presione brevemente y suelte el botón de sostenido/calibración **4**. El LED de inversión **7** comienza a parpadear en azul.
3. Con el transmisor extendido a la posición que desea configurar como la salida máxima de señal de expresión, presione brevemente y suelte el botón de sostenido/calibración **4**. El LED de inversión **7** vuelve al estado de iluminación que tenía antes de la calibración.

7: Función de apagado automático

- Si se activa la función de apagado automático, el transmisor se apagará automáticamente si no se utiliza durante 20 minutos. El receptor también pasa al modo de suspensión. En el modo de suspensión, no se emiten señales de expresión ni señales de pedal comutador externo. Para cancelar el modo de suspensión, presione brevemente el interruptor de sostenido **10** del receptor.
- Si se desactiva la función de apagado automático, el dispositivo no se apagará automáticamente.
- Al emparejar el receptor con el transmisor, la función de apagado automático se desactiva. Una vez activada la función de apagado automático, volver a realizar el procedimiento de emparejamiento no la desactivará.

Utilice el siguiente procedimiento para configurar la función de apagado automático después del emparejamiento.

1. Mantenga presionado el botón de inversión/emparejamiento **3** y el botón de sostenido/calibración del transmisor **4** al mismo tiempo (durante 3 segundos).
 - El LED de encendido **6** parpadea dos veces y la función se activa.
 - Si repite el mismo procedimiento, el LED de encendido **6** parpadeará una vez y la función se desactivará.
2. Con la perilla de ajuste mínimo **5** del receptor en la posición central y el interruptor de sostenido **10** presionado, gire la perilla de ajuste mínimo **5** desde “min” (izquierda) a “MAX” (derecha) y luego a “min” (izquierda), en ese orden.
 - El LED de encendido **2** parpadea dos veces y la función se activa.
 - Si repite el mismo procedimiento, el LED de encendido **2** parpadeará una vez y la función se desactivará.

Aviso importante

Si se desactiva la función de apagado automático, este producto no se apagará automáticamente y continuará consumiendo energía.

Especificaciones

| | Transmisor | Receptor |
|--|--|--|
| Terminales de salida | – | Salida de expresión, salida de interruptor (toma estéreo de 6,3 mm) |
| Estándar de comunicaciones | | Bluetooth® 5.1 |
| Alcance de comunicación | | Máx. 10 m *Varía según el entorno. |
| Latencia | | Aprox. 20 ms. *Varía según el entorno. |
| Fuente de alimentación | Dos pilas alcalinas AAA | Adaptador de CA AD-0913S (utiliza una fuente de alimentación doméstica de 110-120 V) |
| Autonomía de las pilas | Aprox. 20 horas *Varía según el uso. | – |
| Rango de temperatura de funcionamiento | | 0°C a 40°C |
| Dimensiones (An./Pr./Al.) | Aprox. 50 × 25,5 × 120 mm (sin las piezas de fijación) | Aprox. 60 × 115 × 40 mm (sin las protuberancias) |
| Rango de extensión | Aprox. 20 mm (con tensión ajustable) | – |
| Peso | Aprox 150 g (excluyendo las pilas) | Aprox. 145 g |
| Corriente de uso | 50 mA | 150 mA |

La autonomía de las pilas que se muestra es un valor estimado cuando se instalan pilas alcalinas nuevas y el producto se utiliza a una temperatura ambiente de 25°C o menos. La autonomía de las pilas puede variar según factores como el tipo de pilas utilizadas.

Debido a mejoras, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

Cuando aparecen en este documento, los términos que se indican a continuación son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Tenga en cuenta que los símbolos ® y TM no se utilizan en este documento.

- DIMENSION SHIFTER es una marca comercial o marca comercial registrada de CASIO COMPUTER CO., LTD.
- La marca denominativa y el logotipo Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y se utilizan bajo licencia por CASIO COMPUTER CO., LTD.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Precauciones al utilizar las funciones Bluetooth

Debido a que este dispositivo utiliza comunicación inalámbrica, puede afectar o verse afectado por equipos cercanos.

Frecuencias utilizadas

Este dispositivo utiliza frecuencias en la banda de 2,4 GHz, que también pueden ser utilizadas por otros equipos inalámbricos. Para evitar interferencias con otros equipos inalámbricos, tenga en cuenta lo siguiente al utilizar este dispositivo.

Este dispositivo incorpora equipo inalámbrico integrado para un sistema de comunicaciones de datos de baja potencia. Otros equipos que operan en la misma banda de frecuencia incluyen equipos industriales, científicos y médicos, como los hornos de microondas; otras estaciones inalámbricas del mismo tipo; estaciones inalámbricas internas para identificación de objetos móviles que requieren permiso y se utilizan en instalaciones tales como líneas de producción de fábricas; estaciones inalámbricas específicas de baja potencia que no requieren un permiso; y estaciones inalámbricas de aficionados (en adelante denominadas conjuntamente "otras estaciones inalámbricas").

- Compruebe que no haya otras estaciones inalámbricas funcionando cerca antes de utilizar este dispositivo.
- Si se produce alguna interferencia de radio entre este dispositivo y otras estaciones inalámbricas, mueva inmediatamente el dispositivo a otro lugar o deje de utilizarlo.
- Si surge cualquier otra dificultad, como interferencias de ondas de radio, póngase en contacto con el centro de servicio CASIO.

■ Uso como dispositivo inalámbrico

La función inalámbrica de este producto debe utilizarse dentro de las limitaciones establecidas en esta Guía del usuario. CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume responsabilidad alguna por los daños derivados de cualquier otro uso de este dispositivo.

■ Magnetismo, carga electrostática e interferencias de radio

No utilice este dispositivo en lugares expuestos a magnetismo, carga electrostática o interferencias de radio, como cerca de un horno de microondas.

En algunos entornos, es posible que no se puedan recibir ondas de radio. Además, utilizar este dispositivo cerca de otro dispositivo que utilice ondas de radio en la banda de 2,4 GHz puede resultar en velocidades de procesamiento más bajas en ambos dispositivos.

■ Región de destino

Su DIMENSION SHIFTER está diseñado para utilizarse en los EE.UU. Si se utiliza este producto en un país fuera de EE.UU., existe el riesgo de que se violen las regulaciones de ondas de radio de ese país. CASIO COMPUTER CO., LTD. no acepta ninguna responsabilidad por dichas violaciones.

Precauciones al desechar este producto

Deseche este producto de acuerdo con las normativas locales aplicables.

Software de código abierto

Este producto incluye software que ha sido licenciado de acuerdo con los términos establecidos a continuación.

nRF5 SDK

Copyright (c) 2010 - 2020, Nordic Semiconductor ASA All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form, except as embedded into a Nordic Semiconductor ASA integrated circuit in a product or a software update for such product, must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of Nordic Semiconductor ASA nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
4. This software, with or without modification, must only be used with a Nordic Semiconductor ASA integrated circuit.
5. Any software provided in binary form under this license must not be reverse engineered, decompiled, modified and/or disassembled.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NORDIC SEMICONDUCTOR ASA "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NONINFRINGEMENT, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NORDIC SEMICONDUCTOR ASA OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

“License” shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

“Licensor” shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
 - (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
 - (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
 - (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
 - (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.
- You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.
5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions.
Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licenser, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

ARM CMSIS

Copyright (c) 2009-2020 ARM Limited. All rights reserved.

NOTICE: This distribution includes files from ARM CMSIS that have been modified by Nordic Semiconductor ASA.

micro-ecc

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Publicada: 12/2025
MA2512-A

© 2025 CASIO COMPUTER CO., LTD.